

Vuelven el Outlet Fin de Verano y Mercado de Artesanía, del 28 al 30 de septiembre

La calle Blas Infante acogerá del 28 al 30 de septiembre una nueva edición del Outlet fin de Verano, que comprenderá un outlet de moda y complementos y un mercado de artesanía, organizado por la Asociación Centro Comercial Abierto de Benalmádena (ACCAB), con la coordinación de la Asociación de Comerciantes y Empresarios de Benalmádena (ACEB) y La Chistera Comunicación y Eventos. El evento cuenta con la financiación de la Consejería de Empleo, Empresa y Comercio de la Junta de Andalucía y la colaboración del Ayuntamiento.

Esta iniciativa supondrá una excelente oportunidad para adquirir moda y complementos a un coste asequible, ya que las tiendas del municipio que deseen participar venderán sus artículos de fin de temporada a precios económicos y atractivos para el público. Además, como complemento ideal los visitantes encontrarán puestos de artesanía a lo largo de toda la calle, para potenciar la propia actividad de la zona durante todo el fin de semana.

Este evento se desarrollará el viernes 28, de 17:00 a 24:00 horas, y el sábado 29 y domingo 30, de 12:00 a 24:00 horas. La calle será decorada, y también se desarrollarán animaciones para complementar la actividad.



Página 2

DESBORDADA ESTE VERANO LA VENTA AMBULANTE ILEGAL

Page 2

OVERWHELMING ILLEGAL PEDDLING THIS SUMMER

Página 3

PRÓXIMAS ASAMBLEAS DE ACEB Y DE ACCAB, EL 25 DE OCTUBRE

Page 3

UPCOMING ASSEMBLIES FOR ACEB AND ACCAB, ON 25th OCTOBER

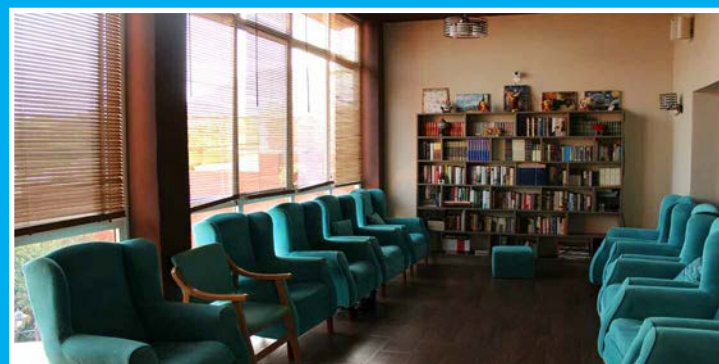
End-of-Summer Outlet and Handicraft Market, from 28th to 30th September

Between the 28th and 30th September, the Blas Infante Street will hold a new edition of the End-of-Summer Outlet, which will have an outlet sale of fashion and accessories and a handicraft market, organized by the Association Open Trade Centre in Benalmádena (ACCAB), with the coordination of the Association of Tradesmen and Businessmen in Benalmádena (ACEB) and La Chistera Comunicación y Eventos (Top Hat Communication and Events).

The event has funding from the Council of Employment, Companies and Businesses of the Andalusian Council and the collaboration of the Town Hall. This initiative provides an excellent opportunity to purchase fashion and accessories at a reasonable price as the local shops that wish to take part will sell their end-of-season articles at attractive, reduced prices. Furthermore, as an ideal extra, visitors will find handicraft stalls all along the street to encourage local activity throughout the weekend.

This event will take place on Friday 28th from 17:00 to 24:00, Saturday 29th and Sunday 30th from 12:00 to 24:00. The street will be decorated and there will also be entertainment to complement the activity.

The president of the ACEB and the ACCAB, Rosa María González Rubia, encourages the citizens and visitors to attend this event and reminds us of "the success that similar activities organized in this street have had".



"Tus mayores merecen sentirse jóvenes de nuevo"

"Más que una Residencia, somos una gran familia"

Consulta nuestros precios

**Avenida de los Argonautas nº 23
(Frente al Hospital Xanit)
Arroyo de la Miel (Benalmádena)**

951 083 978 / 695 840 321

www.residenciamanantialdevida.com

La escasa actuación contra la venta ambulante ilegal agudiza la alerta entre los comerciantes

El problema de la venta ambulante ilegal en las zonas costeras de Benalmádena ha supuesto, un verano más, una lacra que ha mermado las ventas de los comercios, tal y como se viene denunciando desde la Asociación de Comerciantes y Empresarios de Benalmádena (ACEB). Y todo ello pese a que el colectivo ha organizado y mantenido reuniones para buscar soluciones con todas las administraciones públicas con competencias en esta materia.

Ya desde principios de año se han solicitado encuentros con responsables del Ayuntamiento, Policía Local y Nacional, así como con representantes públicos de localidades vecinas, para plantear estrategias de lucha conjunta para atajar, o al menos reducir, la presencia de manteros en Puerto Marina, el Paseo Marítimo y otros entornos de gran afluencia turística. A pesar de mantener sendos encuentros en abril, el problema no solo no se ha resuelto, sino

que, en palabras de la presidenta de la ACEB Rosa María González Rubia, ha sido un malestar “mucho mayor que en años anteriores, con continuas quejas y protestas de los comerciantes que son testigos impotentes de la competencia desleal que supone esta actividad ilegal, en muchas ocasiones en las puertas de sus negocios”.

La escasez de efectivos policiales y la poca presencia de informadores municipales en Benalmádena han sido “factores determinantes para que se haya agudizado el problema de los ‘manteros’ este verano”.

González Rubia ha recordado una vez más a las administraciones competentes que esta situación debe atajarse con todas las alternativas posibles, aludiendo a que “¿cómo permitimos que se coloque una manta delante de una tienda para vender falsificaciones de los mismos productos que ofrece ese negocio, cuando el dueño está pagando 4.000 euros sólo por el alquiler del recinto?”



Panorámica de Puerto Marina de este verano. Panoramic view of Puerto Marina, this summer.



A cualquier hora, la presencia de los manteros es constante. At all times, the presence of peddlers is constante.

A lack of action against illegal peddling this summer

The problem of illegal peddling in the coastal areas of Benalmádena has been, yet again this summer, a curse that has brought down sales in local establishments, as was reported by the Association of Tradesmen and Businessmen in Benalmádena (ACEB) and despite their organisation of meetings that were held to look for solutions with all the local authorities involved.

Since the beginning of the year, meetings were arranged

with the Town Hall, Local and National Police, as well as with public representatives of neighbouring areas to work out joint strategies to stop, or at least reduce, the presence of illegal vendors in Puerto Marina, along the promenade and in other important touristic areas. Despite holding said meetings in April, the problem has not only not been resolved but, in the words of the president of the ACEB Rosa María González Rubia, has been a nuisance “far worse than in previous

years, with continuous complaints and protests from the local businessmen and women who are frustrated witnesses to the unfair competition created by this illegal activity, which, on many occasions is literally right on their doorstep.”

The lack of police officers

and the limited presence of local informants in Benalmádena have been “determining factors which have intensified the problem of the illegal peddlers this summer”.

Ms. González Rubia has reminded the local authorities once again that this situation

should be tackled from all possible angles, and asking, “How can we allow a blanket to be laid down in front of a shop to sell falsified goods of the same products that the shop in question sells, when the business owner is paying 4.000 € just to rent the establishment?”

estanco
blas
infante



Avenida Blas Infante,12 - Arroyo de la Miel -Tlf 952 441 822

ACTUALIDAD/ NEWS

Las asociaciones ACEB y ACCAB celebran sus Asambleas Anuales el próximo día 25 de octubre

La Asociación de Comerciantes y Empresarios de Benalmádena (ACEB) y la Asociación Centro Comercial Abierto de Benalmádena (ACCAB), celebrarán el próximo 25 de octubre sus respectivas Asambleas Ordinarias, en el salón de actos del Edificio ACEB.

Está previsto que la Asamblea General Ordinaria de la ACEB de comienzo a las 20:00 horas, y en el transcurso de la misma se procederá a la presentación del balance de gestión de 2017, el balance de gastos e ingresos de 2017, y los presupuestos para 2018 y 2019.

De la misma forma, y como viene siendo obligatorio desde que se aprobó en estatutos de la asociación para cumplir con el precepto de la transparencia, se dará cuenta para todos los socios presentes del informe de auditoría externo

referente a las cuentas del año 2017.

También está prevista la entrega de placas y reconocimientos a empresarios que han cumplido 20 años como socios de la ACEB durante el presente año, así como a una serie de empresas emblemáticas que destacan por su actividad y trayectoria.

La Asamblea General Ordinaria de ACCAB está previsto que comience a las 21:00 horas, y están llamados a participar en ella todos los socios de ACEB que a su vez su actividad esté ubicada en alguna de las calles que conforman el Centro Comercial Abierto de Benalmádena.

En esta Asamblea también se procederá a presentar las cuentas de 2017 con su respectivo informe de auditoría externa, así como los presupuestos para los años 2018 y 2019.



Imagen de la última Asamblea. Image from the previous Assembly.

Assemblies for ACEB and ACCAB coming up on 25th October

The Association of Tradesmen and Businessmen in Benalmádena (ACEB) and the Association Open Trade Centre in Benalmádena (ACCAB) will hold their respective General Assemblies in the Assembly Hall (Salón de Actos) in the ACEB headquarters on 25th October.

The General Assembly for the

ACEB is expected to start at 20:00. During the meeting the administrative balance sheet for 2017, the balance sheet for expenditure and income for 2017 and the budgets for 2018 and 2019 will be presented.

Likewise, and as is customary since the approval of the article for the association to act transparently, all members present in the assembly will

hear the external audit report for the 2017 accounts.

It is also planned to hand out plaques and recognition to those who, this year, have been associates of the ACEB for 20 years, and to a series of emblematic companies that stand out for their activity and track record.

The General Assembly for the ACCAB is expected to begin at 21:00, and

all associates of the ACEB whose commercial activity is situated in one of the streets that make up the Open Trade Centre in Benalmádena are invited to take part.

This assembly will also witness the presentation of the accounts for 2017, with their respective external audit report, as well as the budget for 2018 and 2019.



Preparación para exámenes:

YLE: (Starters, Movers, Flyers)

KET (A2): Key English Test

PET (B1): Preliminary English Test

FCE (B2): First Certificate

CAE (C1): Advanced

CPE (C2): Proficiency

IELTS: International English Language Testing System

TOEFL: Test of English as a Foreign Language



También ofrecemos:

PHONICS: Cursos especiales para profesores de inglés

BUSINESS ENGLISH: Cursos adaptados a las necesidades del alumno/empresa

Centro colaborador en la traducción de ACEB Informa



Tlf.: 951 391 798

ESTAMOS EN ESTA NUEVA DIRECCIÓN:
Pasaje Málaga, 2. Arroyo de la Miel



ACEB participa en la Mesa de Turismo

La ACEB vuelve a estar presente esta temporada en la Mesa Local de Turismo organizada por el Ayuntamiento de Benalmádena. En estos encuentros se vienen analizando las estrategias turísticas a seguir para romper la estacionalidad -que es la principal lacra que padece el sector-. En concreto, se está tratando el estado del proyecto EDUSI 'Benalmádena Estrategia 2025. La Costa es Salud', en el que se invertirán 10 millones de euros procedentes de la UE para revitalizar el entorno de Benalmádena Costa. También se han presentado acciones para promover la industria durante la época invernal. Estos encuentros se celebran periódicamente.

The ACEB takes part in the Tourist Board

The ACEB is present once again this season on the local Tourist Board organized by the Town Hall of Benalmadena. In these meetings touristic strategies to break away from seasonality are analyzed; this being the main blight of the sector. In particular, attention is being given to the state of the EDUSI Project "Benalmadena Strategy 2025. The Coast is Health", in which 10 million euros from the European Union will be invested to revitalize the area of Benalmadena Costa. Actions have been presented also to promote the industry during the winter season.



SmartDental

LA FÓRMULA DE LA SONRISA INTELIGENTE THE SMART SMILE FORMULA

En Smart Dental aunamos funcionalidad y estética dental para ofrecerte los mejores cuidados. Nuestros profesionales, con experiencia en España y Reino Unido, están especializados en rehabilitaciones orales completas.

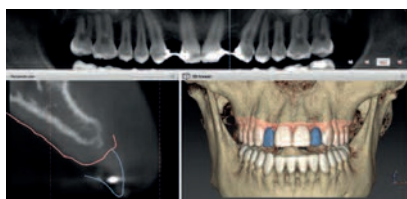
The Smart Dental team join functionality and dental aesthetic together in order to give our patients the best possible quality of care. Our professionals, who have vast experience both in Spain and the UK, are experts in full mouth rehabilitations.

Somos especialistas en / We are specialists in:

Implantes	Medicina estética	Periodoncia	Estética dental	Ortodoncia
Implants	Facial Aesthetics	Periodontics	Cosmetic Dentistry	Orthodontics

Estudio dental completo en la primera visita gracias a nuestro **Escaner 3D**.

Usamos equipamiento dental de la más alta calidad.



Complete dental study at your first check up thanks to our 3D Scanner.
We use dental equipment of the highest quality.

**HÁBLANOS DE TUS PROBLEMAS DENTALES,
RESPONDEMOS EN TU IDIOMA**

TELL US ABOUT YOUR DENTAL PROBLEMS, WE ANSWER IN YOUR LANGUAGE

Avenida Blas Infante Nº 17 . Arroyo de la Miel (Málaga)
952 96 11 98 - info@clinicadentalsmart.com
www.clinicadentalsmart.com

Últimos días de plazo para optar al XVII Premio Mujer Empresaria de Benalmádena, hasta el 19 de octubre

El Ayuntamiento de Benalmádena, en colaboración con la Asociación de Comerciantes y Empresarios de Benalmádena (ACEB) y otros entes de desarrollo del empleo, ultima la organización del XVII Premio Mujer Empresaria, una iniciativa a la que pueden concurrir tanto autónomas como empresas lideradas por mujeres, hasta el próximo 19 de octubre.

Para participar en el certamen, que lleva en marcha casi dos décadas, hay que cumplir los siguientes requisitos: estar dada de alta como empresaria en la Seguridad Social, que el negocio se encuentre en el municipio, y que, en caso de ser una empresa con más de una trabajadora, la participación de las féminas en la misma sea, de al menos, el 51% en el plano legal.

El galardón contempla dos categorías: Empresaria individual y Empresaria con personal contratado. Las solicitudes deben registrarse en el propio Ayuntamiento o a través del Centro

Municipal de Información a la Mujer. Allí mismo se puede obtener más información; también disponible en el Portal de Transparencia del Ayuntamiento y en las propias instalaciones de la ACEB.

Y es que, el colectivo empresarial colabora directamente cada año con la celebración de este evento. En concreto y como destacó la presidenta, Rosa María González Rubia, en la presentación de esta edición del premio: "la empresaria individual premiada que sea socia recibirá 150 euros de la asociación, o seis meses gratis de inscripción en el colectivo si no lo es. En cuanto a la empresaria con personal contratado, tendrá como premio un reportaje y un faldón publicitario en el periódico de la ACEB". La implicación del colectivo en este reconocimiento es continua, ya que "este galardón es un instrumento esencial para reflejar al cuantioso grupo de empresarias que existe en nuestro municipio".



Registration for the 17th Female Businesswoman Prize open until 19th October

The Town Hall of Benalmadena, in collaboration with the Association of Tradesmen and Businessmen in Benalmadena (ACEB) and other institutions related to the development of employment, are finalizing the organisation of the 17th Female Businesswoman Prize, an initiative in which both self-employed women and those employed to manage a company can compete, until the 19th October.

To take part in the event, which has been going for nearly twenty years, the following requisites need to be met: to be inscribed in the Social Security as a businesswoman, the business needs to be in Benalmadena and, in the case of it being a business with more than one employee, the participation of female employees must be balanced, at least 51% in legal terms.

The award has two categories: Individual Businesswoman and Businesswoman with Employees. The

applicants should register in the Town Hall or through the Local Womens' Information centre. All the information is available there and can also be seen in the Transparency Portal of the Town Hall and in the headquarters of the ACEB.

Every year, the ACEB directly collaborates with the celebration of this event. In particular, as the president, Rosa María González Rubia, stated in the presentation of this edition of the prize, "the winning "Individual Businesswoman" will receive 150 euros from the association if she is a member, or six months free membership if she isn't already a member. As far as the "Businesswomen with Employees" is concerned, she will receive a report and an advert in the ACEB's newspaper." The involvement of the association in this event is continuous, as "this prize is an essential instrument to reflect the large group of female businesswomen that exists in our town".

NUESTROS SOCIOS/ OURS PARTNERS



Proyecto de C2interioristas del Restaurante Summer en Teatinos, Málaga. C2interioristas project for the restaurant "Summer" in Malaga (Teatinos).

C2interioristas: creando ambientes únicos para cada establecimiento

Abrir un restaurante, bar o cafetería es una de las prácticas más habituales entre los emprendedores españoles. En España tenemos alrededor de 250.000 bares, en Andalucía sobre 50.000 y, sólo Benalmádena cuenta con unos 2.000 negocios hosteleros. Sin embargo, sabemos que el éxito no sólo depende de la calidad de su cocina o la variedad de su bodega.

La imagen que el lugar proyecte, el ambiente con el que se concibe y la capacidad de conjugar comodidad y funcionalidad, son esenciales a la hora de atraer y, lo que es más importante, fidelizar al público. Por eso, te recomendamos que, a la hora de pensar en la apertura o reforma de un establecimiento de estas características, conformes una idea del ambiente que quieres crear y te pongas en manos de profesionales que te asesorarán para crear un negocio único.

En C2interioristas, empresa especializada en diseño, reformas e interiorismo, asesoran a todos sus clientes desde el minuto 0, con la intención de que su modelo de negocio

se convierta en un espacio agradable a trabajadores y clientes. Para este equipo de profesionales especializados en la rehabilitación y aperturas de negocios, es primordial conocer a fondo tu proyecto antes de comenzar la actividad. Así, además de la decoración y obras de acondicionamiento necesario, sabrán guiarte en los plazos de ejecución, el presupuesto definitivo y las necesidades de inversión que vas a tener para hacer realidad el negocio que tienes en mente.

Un buen proyecto hará que tu negocio venda más, mas rápido y a mayor precio. Tras años de trabajo, C2interioristas han realizado trabajos para la reforma, apertura y puesta a punto de decenas de establecimientos en prácticamente toda la Costa del Sol Occidental y parte del interior de Málaga.

Sus proyectos tienen un denominador común: adaptan el espacio a las necesidades económicas, estéticas y funcionales de cada negocio, emplean materiales de calidad y crean ambientes ajustados a la imagen de

marca de cada negocio. Si estás pensando en montar o reformar tu restaurante, el salón de tu cafetería o la terraza de tu 'pub' te proponemos que contactes con C2interioristas, que se comprometen a mantener una primera reunión para estudiar el proyecto, realizar un borrador de necesidades de obras y reforma integral.

Como han hecho hasta la fecha, tras esa primera reunión donde se establecen las ideas de negocio, ambientación a crear, tipo de clientela que se tiene o se quiere conseguir, el equipo de interioristas se encargará de plasmar tus ideas en un proyecto factible, único, totalmente personalizado para asegurarte que el resultado cumple con todas tus expectativas.

Además y, gracias al convenio de colaboración que tiene la empresa con ACEB, si eres socio de nuestro colectivo de empresarios, te beneficias de un 10% de descuento en el desarrollo del proyecto. Si quieres un negocio único, que respire un ambiente especial y de primera calidad, acude a grandes profesionales.

C2interioristas: Creating unique atmospheres for each establishment

Opening a restaurant, bar or cafeteria is one of the most common traits among Spanish businessmen/women. In Spain we have about 250,000 bars, in Andalusia about 50,000 and, in Benalmadena alone we have about 2,000 establishments of this kind. However, we know that success doesn't depend only on the quality of the kitchen or the variety of wines in the cellar. The image that a place portrays, the atmosphere that it conceives and the ability to create comfort and practicality, are essential when it comes to attracting people, and, even more importantly, to retaining customers. For these reasons, when it comes to thinking about opening or reforming an establishment of this kind, we recommend that you come up with an idea for the atmosphere that you wish to create and put yourself in the hands of the professionals who can guide you to create a unique business. In C2interioristas, a company that specializes in design, renovations and interior design, they advise all their clients from the moment they walk in the door, with the aim of converting their style of design into a pleasant space for their employees and customers.

TU

DISEÑAMOS
GESTIONAMOS
CONSTRUIMOS

ESPACIO
PROYECTO
NEGOCIO



c2interioristas
Proyectos de Interiorismo

660 393 336
686 696 765

www.c2interioristas.com

C/Parra s/n, Edificio ACEB oficina 5
29631 Benalmádena.

Limpieza de cocinas industriales, con mejores precios para socios

La ACEB ha firmado un convenio de colaboración con la empresa especializada en limpieza de cocinas y materiales industriales Conexibérica mediante el cual se ofrece a los socios del colectivo empresarial un 25% de descuento en los servicios de limpieza, desdeshollado y desengrase en campana extractora, conducto, turbina extractora; así como en la higienización de cocinas industriales y maquinaria para estas instalaciones. La rebaja llega hasta el 50% en la compra de productos de limpieza.

Junto con ello, los asociados pueden beneficiarse de servicios gratuitos de con-

trato de mantenimiento y documentación reglamentaria para el Ayuntamiento (que supone un ahorro de 120 euros); así como la revisión y valoración tanto de campanas extractoras como de los conductos de ventilación y extracción de humos, y turbinas. Además, es gratis la instalación de grifos de drenaje en rebosaderos de extractoras; la apertura, colocación y tapas de registro y de drenajes homologados; servicios de caja de ventilación y turbinas extractoras, y apertura y colocación de equipo de autolimpieza. Para más información, pueden llamar al teléfono 951 29 55 10.



Industrial kitchen cleaning; better prices for members

The ACEB has signed a collaboration agreement with the company that specializes in the cleaning of industrial kitchens and materials, Conexibérica, in which members of the ACEB are offered a 25% discount in the services of cleaning, sweeping and degreasing of extractor fans, pipes, turbine extractors; as well as the sanitation of industrial kitchens and machinery for these facilities. The discount reaches up to 50% on the purchase of cleaning products.

Along with this, associates can benefit

from free services in the maintenance agreement and the required documentation for the Town Hall (savings of 120 euros); as well as the revision and assessment of extractor hoods, ventilation and smoke-extraction ducts and turbines. Furthermore, the installation of drainage taps in overflows for extractors, the opening and installation of manhole covers and certified drainage, servicing of airboxes and extractor fans, and opening and installation of self-cleaning equipment is free. For further information, please call on 951 29 55 10.



Descuentos del 10% en todos los cursos de idiomas de Inlingua

Las Academias de Idiomas Inlingua acaban de abrir sus puertas en Arroyo de la Miel y, para celebrarlo, han llegado un acuerdo de colaboración con la ACEB mediante el que ofertan un 10% de descuento en todos sus cursos de idiomas (especializados en inglés, francés y alemán) tanto para niños como para adultos y con independencia de su nivel inicial. Esta oferta no es acumulable con otras que pudiera tener la empresa.

Los cursos van dirigidos a niños, jóvenes, adultos e incluyen clases para la obtención de la titulación homologada a través del método Cambridge y al método Trinity, según el Marco Común Europeo de Referencia en los niveles A1, A2, B1, B2, C1, C2 (MCREL).

Para más información, pueden visitar las instalaciones, ubicadas en calle Alcalde Antonio García, nº 1, edificio 3C, local 12; en horario de 09:30 a 14:00 y de 16:00 a 20:00 horas; a través del número de teléfono 952 60 80 20, o el correo electrónico info@inlinguabenalmadena.com. Álvaro es el responsable de información del centro.

10% discount on all language courses in Inlingua Academy

The Inlingua Language Academies have just opened their doors in Arroyo de la Miel. To celebrate they have reached an agreement with the ACEB through which they offer a 10% discount in all their language courses (specialized in English, French and German) both for children and for adults regardless of their initial level. This offer is non-accumulative with other offers that the company may have.

The courses are open to children, teenagers, adults and include classes to obtain the officially recognised qualifications through the Cambridge and Trinity methods, according to the European Common Framework of References at levels A1, A2, B1, B2, C1, C2 (MCREL).

For further information, you can visit the facilities located at N° 1, Alcalde Antonio García Street, building 3C, premises N° 12; from 09:30 to 14:00 and from 16:00 to 20:00; by telephone on 952 60 80 20, or by e-mail: info@inlinguabenalmadena.com. Álvaro is the person to contact for information in the centre.

CENTRO JUGUETE
Visite nuestra web: www.centrojuguete.com

Feliz Navidad
Benalmádena • Torremolinos

Arroyo de la Miel C/ Los Bancales (Junto colegio Salvador Rueda) Telf. 952 576 576
Torremolinos C/ Ramal Hoyos S/N (Detrás Noche y Día/ Portillo) Telf. 952 37 51 79

Especial Halloween 2018
Especialistas en juguetes de puericultura

3€ descuento en compras a partir de 20 euros
* Válido hasta 10/11 presentando este anuncio

Prohibido para los comercios regalar las bolsas de plástico a los clientes

Desde el pasado 1 de julio está en vigor el Real Decreto 293/2018 publicado por el Gobierno Estatal que prohíbe a los comercios regalar las bolsas de plástico cuando un cliente realiza sus compras. Desde entonces, también es obligatorio que todos los establecimientos dispongan de un cartel visible en el que figuren los precios de cada modelo de bolsa, en función del tamaño y el gramaje que tengan.

Con el ánimo de informar a todos los establecimientos de la localidad, desde la Asociación de Comerciantes y Empresarios de Benalmádena (ACEB) se ha puesto en marcha una campaña en la que se ha dado a conocer el contenido de esta norma de obligado cumplimiento. En paralelo, se han repartido carteles homologados para que los asociados cuenten con un elemento común en el que reflejar el coste de las bolsas de manera pública, conforme a lo establecido por ley. En esta campaña se ha hecho especial incidencia en que los establecimientos que “sigan entregando bolsas plásticas de forma gratuita podrán ser sancionados de acuerdo con lo establecido en la Ley 22/2011, de 28 de

julio, de residuos y suelos contaminados”, tal y como recoge el Decreto.

Además, se ha informado a los comerciantes sobre la tabla de precios orientativos que propone el Gobierno para el cobro de las bolsas, que son los siguientes: bolsas de espesor inferior a 15 micras destinadas a usos diferentes a la venta a granel, cinco céntimos de euro por bolsa; las de espesor variable de 15 y 49 micras, 15 céntimos la uni-

dad; bolsas de espesor igual o superior a las 50 micras, 15 céntimos, y aquellas que superan este peso con contenido igual o superior a 50% de plástico reciclado pero inferior al 70%, 10 céntimos cada una. Únicamente se pueden regalar aquellas que tienen un peso inferior a 15 micras.

Con esta medida, el Gobierno busca que todas las bolsas existentes en 2021 sean de papel o plástico reciclado.



Prohibited for establishments to give away plastic bags to their clients

Since 1st July, the Real Decreto 293/2018 (Royal Decree), published by the State Government, came into effect prohibiting establishments to give away plastic bags when a customer makes a purchase. Since then, it is also compulsory for all establishments to display a notice in which the prices of the bags are shown according to their size and weight. With the aim of informing all local establishments, the Association of Tradesmen and Businessmen in Benalmádena (ACEB) has launched a campaign advertising the content of this required regulation. Meanwhile, approved posters have been handed out so that associates have a common element in which the cost of the bags is published, as established by the new law.

In this campaign, it has clearly stated that the establishments that “continue to give away plastic bags free of charge, could be fined according to the Law 22/2011, of 28th July, of waste and contaminated soils”, as set out in the Decree. Through these measures, the Government hopes that all existing bags in 2021 will be of paper or recycled plastic.

Se buscan locales en Benalmádena que acepten mascotas

La Clínica Veterinaria Vinca está realizando una campaña promocional en redes sociales para dar a conocer establecimientos de Benalmádena que aceptan el acceso de mascotas. Con esta original propuesta, este centro también quiere promover la tenencia responsable de animales de compañía.

La ACEB colabora con esta campaña gratuita dándola a conocer entre asociados y cualquier negocio. Esta clínica está realizando un listado de los locales del municipio en los que las mascotas son bienvenidas para tomar una fotografía donde se vea a los animales en el establecimiento. Con cada publicación en redes, se fomenta el consumo en los comercios por parte de los propietarios de mascotas. Los interesados deben contactar con Clínica Veterinaria Vinca en el 952 44 62 68, o a través del info@vincavet.com.



In search of local establishments that accept pets

The Veterinary Clinic, Vinca, is carrying out a campaign on social network to advertise establishments in Benalmádena that accept pets. With this original idea the centre also wishes to promote responsible pet ownership.

The ACEB is collaborating in this free campaign by advertising it to the associates and businesses.

This clinic is completing a list of local establishments where pets are welcome and taking photographs showing animals there.

With each publication on social media networks, the use of these establishments is promoted by pet owners. Those interested can contact Vinca Veterinary Clinic on 952 44 62 68, or through info@vincavet.com

Del Prado
P.S.

Llámanos
Solicita presupuesto
Sin compromiso

☎ 952 00 47 06

📞 664 272 646

✉ info@psdelprado.com

www.PSDelPrado.com
www.SocorristasDelPrado.es

Tu Empresa de Servicios en Málaga

Mantenimiento

Limpieza

Jadinería

Piscinas

Servicio de socorrismo

Éxito de participación en la I Ruta de la Música

Benalmádena ha celebrado con enorme éxito la primera edición de la Ruta de la Música, un evento que tuvo lugar el pasado 1 de septiembre en diversos comercios, bares y restaurantes de la localidad.

La actividad, que pretende tener continuidad en el calendario de eventos de promoción cultural y turística benalmadense, ha nacido de la colaboración entre el Área de Juventud, la ACEB, la Asociación de

Empresarios y Servicios Turísticos de Benalmádena Costa, la Asociación de Músicos de Benalmádena y la Asociación ACIBE, que sumaron esfuerzos para crear una ruta en la que el visitante pudo disfrutar de música en directo, al tiempo que paseó por las calles y comercios.

Los establecimientos participantes programaron actuaciones de bandas y cantautores locales, que se organizaron en colaboración con la ACEB.



Success in the participation of the 1st Music Route

Benalmadena saw great success in the celebration of the 1st Music Route, an event which took place on 1st September in different shops, bars and restaurants in the town. The activity, which aims to remain on the calendar of events for cultural and touristic promotion in Benalmadena, emerged from the collaboration between the Youth Association (Área de Juven-

tud), the ACEB, the Association of Businessmen and Tourist Services in Benalmadena Costa, The Association of Musicians of Benalmadena and the Association ACIBE, all of which joined forces to create a route in which visitors could enjoy live music while strolling through the streets and shops. The participating establishments programmed performances of local bands.



ACEB y Turismo reparten más de 40.000 manteles de promoción de Benalmádena

La ACEB y el área de Turismo del Ayuntamiento de Benalmádena han repartido este verano más de 40.000 ejemplares de manteles individuales con información sobre eventos culturales, playas, puntos de interés y otros datos turísticos de relevancia para el visitante.

Esta iniciativa, que ha llegado a restaurantes y negocios de todo el término municipal, se ha ideado con intención de que propios y extraños conozcan cualquier dato relevante a la hora de programar su es-

tancia en la ciudad.

Los manteles disponen de un código QR que permite a los usuarios de 'smartphones' acceder a vídeos promocionales.

Rosa María González Rubia, presidenta de la ACEB, ha apuntado que se trata de una "iniciativa estupenda que permite estar informado sobre de las posibilidades de ocio de Benalmádena, con el añadido de que el empresario ofrece gratuitamente un servicio de información adicional a sus clientes".

ACEB and Tourism hand out more than 40,000 promotional placemats

This summer, the ACEB and the department of Tourism in the Town Hall of Benalmadena handed out more than 40,000 individual placemats with information about cultural events, beaches, places of interest and other interesting facts of relevance for visiting tourists. This initiative, which reached restaurants and businesses throughout the town, was thought up so that locals and visitors could know what was going

on and therefore organise their stay/time in Benalmadena. The placemats have a QR code which allows the users of "Smartphones" to access promo videos. Rosa María González Rubia, president of the ACEB, has pointed out that it is a "marvellous idea that allows one to be informed of the leisure possibilities in Benalmadena, with the added benefit that the company offers a free additional service to their clients".



DESDE 1.985, EN GRUPO FORTES & RODRÍGUEZ DAMOS COBERTURA A TODO TIPO DE EMPRESAS Y A PARTICULARES A TRAVÉS DE UN SERVICIO INTEGRAL EN TODOS LOS CAMPOS: **JURÍDICO, FISCAL, TRIBUTARIO, CIVIL, LABORAL, MERCANTIL, CONTABLE.**

GRUPO FORTES & RODRÍGUEZ LE ASESORARÁ PARA QUE SU EMPRESA ALCANCE SUS OBJETIVOS CON TOTAL GARANTÍA Y SEGURIDAD.

PARA ELLO NOS HEMOS DOTADO DE MODERNOS SISTEMAS INFORMÁTICOS ADAPTADOS A LOS MÁS SOFISTICADOS SISTEMAS DE SEGURIDAD PRESERVANDO LA CONFIDENCIALIDAD DE LA INFORMACIÓN QUE NOS ES FACILITADA.



C/ SOL, 1. 29631 BENALMÁDENA (MÁLAGA)
Tlf: 952 44 15 09 - 952 56 12 50. Mail: recepcion@fortes-rodriguez.com

ACTUALIDAD/ NEWS

Éxito de los actos de la Feria de San Juan

Un verano más, el ambiente festivo inundó las calles y casetas de Arroyo de la Miel durante la celebración de las fiestas en honor a San Juan. Como manda la tradición, cada mes de junio la ACEB participa con el desarrollo de esta fiesta organizando un concurso para el realce de los establecimientos y escaparates mejor engalanados con motivo de la feria y, también como es costumbre desde hace años, organizó su tradicional cena de empresarios durante una de las noches de feria.

En cuanto a los concursos de decoración de escaparates e interiores de establecimientos que celebra la ACEB, este año ha sido un éxito la participación en ambas categorías, además de la calidad y originalidad en la decoración de los negocios que se han adherido a la actividad.

En la primera de las categorías, la de decoración de Escaparates, la empresa ganadora del primer premio fue para 'Keme Pongo?'. El segundo y el tercer galardón fueron a parar a 'Velvet' y a 'Movijoya', respectivamente.

En cuanto a la modalidad de Establecimientos, los galardono-

nados fueron 'Vicky Enredo's', 'Miss Clumsy' y, en tercer lugar, la academia de baile y danza 'Mari Luz Márquez'.

Con la organización de sendos concursos, ACEB repartió un total de 1.000 euros en premios en metálico para los comercios participantes.

Cabe resaltar que parte de la puntuación que se obtuvo fue a través de las votaciones que los usuarios realizaron a través de la red social 'Facebook'. Este sistema, que busca promocionar entre los internautas los negocios de Benalmádena, es cada vez más empleado por los usuarios, hasta el punto de que el álbum del evento recibió más de 16.000 visitas únicas durante el evento.

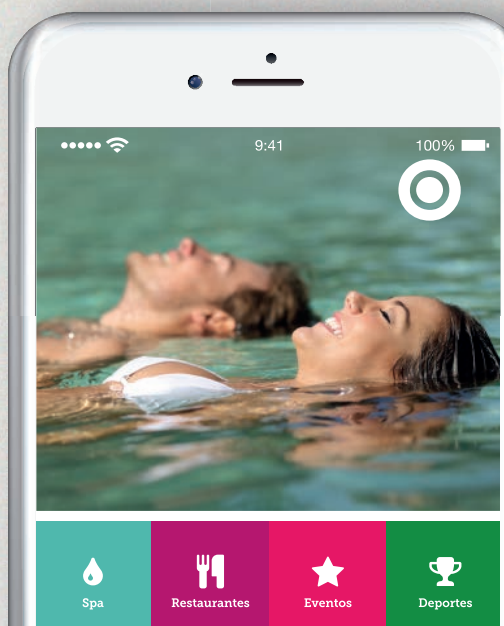
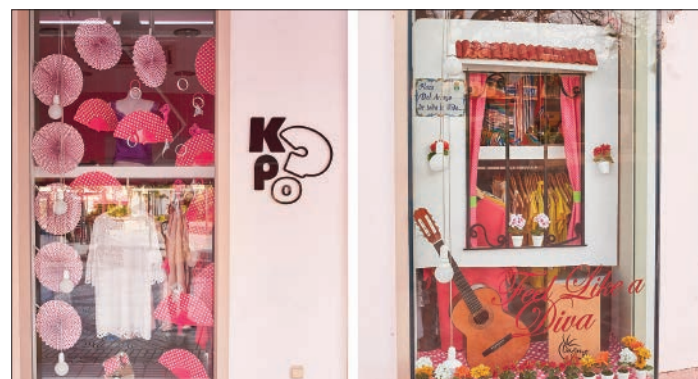
Otra de las actividades emblemáticas de la Feria de San Juan es la tradicional cena de empresarios. En esta edición se celebró en la caseta de la Peña Rociera del Recinto Ferial. Más de un centenar de asistentes acudieron al encuentro en el que, además de disfrutar de una cena en ambiente festivo, tuvieron la oportunidad de realizar 'networking' y poner en común sus ideas de negocio.

Success in the events at Saint John's Fair

Once again this summer, the festive atmosphere filled the streets and "casetas" of Arroyo de la Miel during the celebrations in honour of Saint John. The ACEB took part by organizing a window-dressing competition and, as has been the custom for many years, organized the businessmen's/business-women's dinner on one of the evenings of the fair.

As far as the competitions organized by the ACEB are concerned - Window-Dressing Competition and Interior Decoration Competition - this year

has been a success in participation in both categories, as well as in the quality and originality of the decoration of the businesses that took part in the activity. In the category of Window-Dressing, the company to win the first prize was "Keme Pongo?". The second and third prizes went to "Velvet" and "Movijoya" respectively. Regarding the prize for Interior Decoration of establishments, the winners were: "Vicky Enredo's", "Miss Clumsy" and, in third place, The dance academy "Mari Luz Márquez".



PLANES  HOLIDAY WORLD

951 409 819

planesholidayworld.es

ESCÁPATE TODO EL AÑO

Spa · Eventos · Navidad · descuento socios ACEB

BENALMÁDENA COSTA



ROTONDA ELEFANTES



INNOVAMAGEN

CENTRO COMERCIAL ABIERTO DE BENALMÁDENA OPEN COMMERCIAL CENTRE OF BENALMADENA



Primera reunión de trabajo con el director general de Comercio

La Asociación Centro Comercial Abierto de Benalmádena (ACCAB) ha mantenido un primer encuentro de trabajo con el director general de Comercio de la Junta de Andalucía, Raúl Perales. En esta sesión, se trataron temas de importancia para el desarrollo comercial, como es el caso de los proyectos que tiene en marcha el colectivo para promover la actividad empresarial a pequeña escala a lo largo del año.

También, ha permitido adelantar algunas iniciativas que se están preparando para dar a conocer, tanto a ciudadanía como a los comerciantes, los servicios que tiene un espacio de alta concentración de establecimientos y pymes, como

es un CCA. Entre éstas, destaca la señalización del entorno del Arroyo de la Miel que forma parte del CCA; iniciativas para la fidelización de clientes del pequeño establecimiento e incluso, explicar qué ventajas tiene para las empresas, en materia de subvenciones públicas, estar integrados y asociados a ACCAB.

En la cita estuvieron presentes miembros de la Junta Directiva de ACCAB, así como técnicos de la Junta de Andalucía.

La presidenta de la asociación, Rosa María González Rubia, resaltó al término de la reunión que resultó "un éxito, así como una prueba de la colaboración y sintonía que hay entre la Junta de Andalucía y la gestora del CCA".



First work meeting with the General Director of Commerce

The Association Open Trade Centre in Benalmádena (ACCAB) has had its first work meeting with the General Director of Commerce for the Andalusian Council, Raúl Perales. In this meeting, they covered important subjects for commercial development such as the case of the projects that the group has set up to promote business activity on a small scale throughout the year.

Furthermore, this has given a boost to some ideas that are being pre-

pared for public knowledge, both for citizens and for tradesmen, about the services offered by shops and small businesses in a highly concentrated space, such as a CCA. Signposting of the area of Arroyo de la Miel which forms part of the CCA or ideas for customer loyalty were highlighted.

In the meeting members of the board of the ACCAB and technicians from the Andalusian Council were present.



BENALMÁDENA

contigo
más
limpia

- HORARIO CONTENEDOR**
De 20 a 23 h.
- USA LAS PAPELERAS**
- RECÓGE SUS EXCREMENTOS**
- BOLSAS BIEN CERRADAS**
- RECOGIDA MUEBLES**
A partir 20 h. / DÍA SEGÚN ZONA
LLAMA AL 900 10 16 50

PODAS NO SERÁN RECÓGIDAS SEGÚN LA ORDENANZA MUNICIPAL REGULADORA DE RESIDUOS URBANOS Y LIMPIEZA PÚBLICA B.O.P. N.º 41 DE 30 DE MARZO DE 2005 EN SUS ARTÍCULOS 68, 189 Y 901

INFRACCIONES SANCIONADAS CON HASTA 3.005€ DE MULTA



recolte®

Working on a better tomorrow.

CENTRO COMERCIAL ABIERTO DE BENALMÁDENA OPEN COMMERCIAL CENTRE OF BENALMADENA



ACCAB, galardonada con el Premio Andalucía del Comercio Interior 2018

La Asociación Centro Comercial Abierto de Benalmádena (ACCAB) ha recibido el reconocimiento a la labor de dinamización empresarial y comercial en la IV edición de los Premios Andalucía del Comercio Interior, dentro de la categoría de Centros Comerciales Abiertos (CCA). En concreto, el galardón resalta el asociacionismo comercial orientado a la promoción, gestión y fomento de los casi 122.000 metros cuadrados que ocupa el Centro Comercial Abierto, ubicado en Arroyo de la Miel.

La presidenta de ACCAB, Rosa María González Rubia, ha recordado que uno de los objetivos principales de este colectivo es desarrollar campañas de dinamización y fidelización comercial entre los clientes de los establecimientos integrantes del CCA, buscando animar a comprar en comercios de proximidad frente a las grandes superficies.

Durante la recogida del premio, que tuvo lugar en el Auditorio CaixaForum de Sevilla el pasado 19 de junio, quiso animar a los establecimientos a que se sumen al uso de las nuevas tecnologías, "con la creación de páginas web y de plataformas de venta online". En ese sentido, recordó que ACCAB tiene acuerdos ventajosos con empresas para este cometido, como el

convenio suscrito con el Centro Comercial Virtual Málaga facilitar esta implantación del comercio electrónico, o con Websites Málaga para facilitar la creación y mantenimiento de páginas web.

El Centro Comercial Abierto de Benalmádena dio sus primeros pasos en el año 2005, de la mano de la Asociación de Comerciantes y Empresarios de Benalmádena (ACEB). El proceso de formación del colectivo culminó en el año 2014 con la creación de la asociación ACCAB como gestora exclusiva del CCA Benalmádena, requisito previo para poder

obtener el Reconocimiento Oficial como Centro Comercial Abierto de Andalucía, que tuvo lugar en septiembre del año pasado.

El conjunto de viales del entorno más céntrico y comercial de Arroyo de la Miel conforma el CCA de Benalmádena. Son un total de 54 viales, plazas y zonas donde existe una mayor concentración de negocios, que pueden entrar a formar parte como empresas asociadas a ACCAB. Para ello deben ponerse en contacto con la asociación, que tiene sede en el Edificio ACEB, en la calle Parra de Arroyo de la Miel.



González recoge el galardón en el acto celebrado en Sevilla. González receives the award.



Rosa María González (2ª derecha) posa con el resto de los premiados. Rosa María González (2nd from the right) poses with the other winners.

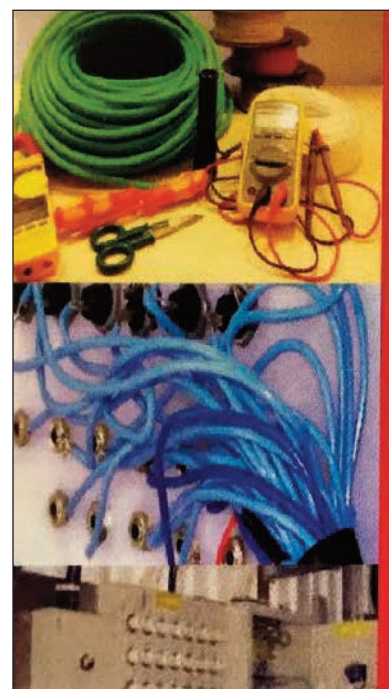
The ACCAB Association awarded with the Andalusian Prize for Internal Trade 2018

The ACCAB, the Association for Open Trade Centre in Benalmadena, has received recognition for its work in business stimulation in the 4th edition of the Andalusian Prizes for Internal Trade, within the category of Open Trade Centres (CCA). The award particularly highlighted trade associationism aimed at the promotion, management and development of the nearly 122,000 square metres that are occupied by the Open Trade Centre situated in Arroyo de la Miel.

The president of the ACCAB, Rosa María González Rubia, reminded us that one of the main objectives of this group is to develop campaigns for commercial stimulation and loyalty among the customers of the participating establishments of the CCA, with the aim of encouraging purchases in local businesses rather than in large shopping centres.

During the awards ceremony, which took place in the CaixaForum Auditorium in Seville on 19th June, she wished to encourage the establishments that have joined those using new technology, "with the creation of web pages and platforms for on-line sales". Accordingly, she pointed out that the ACCAB has advantageous deals for companies, such as the signed agreement with the Malaga Virtual Shopping Centre to enable the introduction of electronic shopping, or with Websites Málaga to provide the creation and maintenance of web pages.

The Open Trade Centre of Benalmadena took its first steps in 2005, guided by the Association of Tradesmen and Businessmen in Benalmadena (ACEB). The group training process concluded in 2014 with the creation of the association of the ACCAB as the exclusive managers of the CCA in Benalmadena, a prerequisite for Official Recognition as an Open Trade Centre in Andalusia, which took place in September of last year.



MAN 2000, S.L.

- Instalaciones Eléctricas
- Boletines Eléctricos
- Proyectos y Certificados Eléctricos
- Estudios de Ahorro Energético
- Porteros Electrónicos
- Venta de Material Eléctrico

C/ Sagitario, Conjunto Gamoinal.
Edificio 2, local 3. Arroyo de la Miel

952 44 01 11 - 647 570 031

info@man2000.es
www.man2000.es

ACEB participa con concursos y caseta propia en la Feria de la Virgen de la Cruz

Agosto es el mes de la celebración de la Feria de la Virgen de la Cruz de Benalmádena Pueblo y, un año más, la ACEB ha estado presente en el programa de actividades organizado para estas jornadas festivas. En concreto, la asociación ha desarrollado su tradicional 'Concurso de Decoración de Establecimientos' y ha dispuesto una caseta propia que se ha ubicado en el Recinto Ferial del núcleo, ubicado en 'Los Nadales'.

Más de una veintena de comercios de Benalmádena Pueblo han formado parte de la edición 2018 del concurso de Decoración de Establecimientos.

Tras sumar la puntuación que otorgó el jurado y los puntos recibidos con los 'me

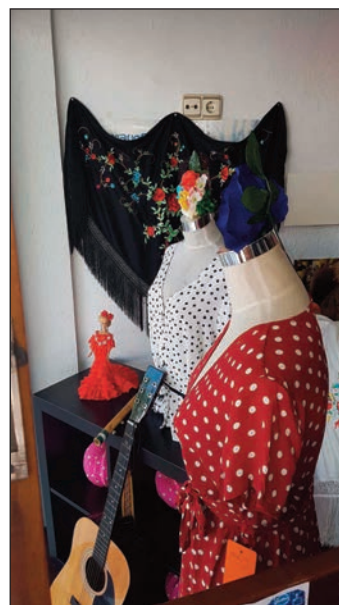
gusta' de Facebook, los negocios ganadores de los tres primeros premios fueron: El restaurante 'La Taberna de Sinfo' (que se hizo con un premio en metálico de 250 euros); la tienda de modas 'Caprichos' (que obtuvo 150 euros) y la herboristería 'El Jardín de las Naranjas' (que recibió 100 euros).

Pero la participación del colectivo empresarial ha ido más allá en esta edición de la Feria en honor a la Virgen de la Cruz, porque, en esta ocasión el Recinto Ferial 'Los Nadales' ha contado con una caseta propia, gestionada por una de las empresas asociadas a la ACEB, donde se han servido comidas y bebidas cada jornada de fiesta.

ACEB participates with competitions and its own "caseta" in the Virgen de la Cruz Fair

August is the month for the celebration of the Fair, in honour of the Virgin of the Cross, in Benalmádena and, once again this year, the ACEB was present in the programme of activities that were organized for this event. In particular, the association carried out its traditional "Shop Decoration Competition" and provided their own "caseta" which is located in the heart of the Fair area, situated in "Los Nadales". More than 20 businesses in Benalmádena Village took part in the 2018 edition of the "Shop Decoration Competition". After counting the jury's votes

and those received via Facebook, the top three winning establishments were: the restaurant, "La Taberna del Sinfo" (which received a cash prize of 150€), the clothes shop "Caprichos" (150€) and the herbal remedies shop, "El Jardín de las Naranjas" (which received 100€). But the participation of the business group went even further in this year's edition of the Fair because, on this occasion, the Fair area known as "Los Nadales" had a space hosted by one of the associate companies of the ACEB, where they served food and drink every day during the event.



PINTURAS INDUSTRIALES

CASTRO

679 975 873
616 550 924

TRABAJOS VERTICALES

Especializados en todo tipo de TRABAJOS VERTICALES

NUESTROS SERVICIOS

Pintura, reparaciones y mantenimiento
Edificios residenciales e industriales

¡Y que tus paredes luzcan como merecen!

OFICINA:
C/ Monovar nº15 Arroyo de la Miel

Pide presupuesto sin compromiso



LA GUÍA

PRODUCTOS Y SERVICIOS, TODO A TU ALCANCE

Comunicación y Fotografías

Mari Carmen Jaime

685 552 309

jaime.maricarmen@gmail.com



MUSEO DEL VINO MIJAS

Gran variedad de vinos y comidas caseras
Menús y catas maridaje

Información y reservas:
952 486 367

C/ San Sebastián nº 14, Mijas Pueblo

300 MONTADITOS

CERVECERÍA LA SUREÑA

952 57 65 44
AVDA. BLAS INFANTE, 6
ARROYO DE LA MIEL



CONSULTA Y EXAMEN
DE OIDO GRATUITO
REPARACIÓN DE AUDÍFONOS
LABORATORIO PROPIO

FREE CONSULTATION AND
HEARING TEST
REPAIR AND PRESCRIPTION
OF HEARING INSTRUMENTS



C/ Las Flores, 3. Arroyo de la Miel. Tel. 952 57 40 75
Avda. Condes de San Isidro, 1 (Frente Banco Popular) Fuengirola. Tel. 952 47 27 83
Avda. Ramón y Cajal (Galerías San Cristóbal, local 16) Marbella. Tel. 952 85 99 25

RESTAURANTE ERÓTICO TEMÁTICO

EVENTOS, DESPEDIDAS, CUMPLEAÑOS...

Salas
Erotica

peKadoX

www.salapekadox.com

Información y Reserva:

618 292 077

627 279 825

salapekadox@hotmail.com

prforeventspekadox@gmail.com



Arroyo - Miel
Optica

GAFAS DE SOL
GRADUADAS DE
PRIMERAS MARCAS

CUIDAMOS DE TU
SALUD
AUDITIVA

Estamos en:
Calle Nacimiento nº 3
Arroyo de la Miel
Telf: 951 430 978



ASESORART S.L.

ASESORÍA FISCAL, CONTABLE Y LABORAL

Raúl Recio Cañete

Economista y Administrador de Fincas

TU ASESOR DE CONFIANZA

PRECIOS ADAPTADOS A CADA NEGOCIO

OFERTAS ESPECIALES PARA EMPRENDEDORES

SERVICIO DE RECOGIDA DE DOCUMENTACIÓN A DOMICILIO

C/Parra s/n Edificio ACEB Oficina 8

29631 Arroyo de la Miel Benalmádena

Telf: 952 618 709

Móvil: 651 834 965

E-mail: raul@asesorart.com

RUBI RESTAURANTE

Sabor Internacional de calidad junto al mar

COCINA NON- STOP
Abierto/Open 08.00 a 01.00 am

¡Desayunos desde 2,5€!
Breakfast from 2,5€!

Paseo Marítimo Rey de España
nº 33 Local 7-8, Fuengirola

Reservas: 952 63 94 69

**SOLO
TEMAZOS**



97.1 Málaga

GUÍA DE SERVICIOS Y RESTAURACIÓN / SERVICES GUIDE

PRODUCTOS Y SERVICIOS, TODO A TU ALCANCE

LA GUÍA

blankko

COCINA MEDITERRÁNEA. ESPECIALISTAS EN EVENTOS

ESTAMOS EN: **INFORMACIÓN Y RESERVAS**
 Urb. Torremuelle 952 44 33 98
 Paseo Bellavista, 7, Benalmádena Costa reservas@blankko.es
 www.blankko.es



952 560 646
 Calle Sol, 11 (Arroyo de la Miel)

LA TAPERIA DE MYRAMAR
 C/ Luis Vives, Local 1
 29631 Arroyo de la Miel
 Tel. 952 44 79 51
FÁCIL APARCAMIENTO
ABIERTO TODO EL DÍA

Abrimos de 12:00 a 16:00
 y de 19:30 a 23:30

Miércoles cerrado

euro service
 inmobiliaria | real estate
 www.euroservicerealestate.com

Servicios inmobiliarios
 Real Estate services
 Avda. de la Estación
 Edif. Diorama D
 Local 1 - 29631
 Arroyo de la Miel
 Benalmádena
 telf: 952 562 447

Joyería Joaquín

C/ BLAS INFANTE, 8
 EDIF. COSTA RICA
 TLF. 952 443 791
 ARROYO DE LA MIEL

All Grill
 Las mejores hamburguesas gourmet de la costa de sol.

DESCUENTO DEL 15%

EN LA FACTURA FINAL CON LA PRESENTACIÓN DE ESTE CUPÓN

AV. ANTONIO MACHADO, LOCAL 5,
 BENALMÁDENA, COSTA 29630

WWW.ALLGRILLBURGER.COM 951447881

Muebles David
 el almacén del desahuso
 Especialistas en Cocinas
 Muebles a Medida

Mónica Cisneros
 Calle Andalucía, s/n.
 Arroyo de la Miel - Benalmádena
 29631 Málaga
 Telf.: 952 44 58 04
 Fax: 952 56 67 95
 Móvil: 618 82 52 38
 email: mueblesdavid9@gmail.com
 www.mueblesdavid.com

MULTISERVICIOS

Carpintería	Carpentry and Joinery
Fontanería	Plumbing repairs
Electricidad	Electrical works
Albañilería	Building repairs
Pintura	Painting
Aire Acondicionado	Air conditioned
Aluminio / PVC	Double glazing

**PRESUPUESTO SIN COMPROMISO
 FREE QUOTATIONS PROVIDED**

TOLDOS ROYAL
 FÁBRICA DE TOLDOS
 MANUFACTURES
 AWNING

**Toldos para sol y agua,
 techos, PVC.
 Automatismos.
 Cofres de protección.**

Pol. Ind. La Leala.
 C/ Sto. Tomás, nº 6
 Arroyo de la Miel
 Telf.: 952 56 40 29
 Fax: 952 57 60 48

www.toldosroyal.com
 ventas@toldosroyal.com

M^a Teresa Sánchez Barroso

DIPLOMADA EN CC. EMPRESARIALES
 ADMINISTRADORA DE FINCAS
 COL. N° 2003

Telf./Fax: 952 57 12 57
 Móv: 679 416 601
 e-mail: mtsbarroso@yahoo.es



Avda. Salvador Vicente, 4
 1ª Planta, n 9
 29631 Arroyo de la Miel



Vicente Alexandre, 10
 29631 Arroyo de la Miel

Tel.: 951 132 930
 banyan24deco@gmail.com

SERVICIO INTERFLORA

dakota
 moda y complementos

dakota
 moda y complementos

C/ Blas Infante
 Arroyo de la Miel

CASA RAFAEL
 (Papa Erig)

Ahora también en calle Vendeja, 21 (Málaga)
Restaurante - Marisquería
 TAPERÍA - PESCADOS Y MARISCOS DEL DÍA

C/ Andalucía, s/n
 Arroyo de la Miel (Málaga)
 Telf. 622 776 566

Síguenos en:
CasaRafaelpapaerig
Rafael Diaz

EUROMARKET
 INMOBILIARIA - REAL ESTATE

Avda. de la Estación 11,
 Edif. Diorama D, Local 14-15
 29631 Arroyo de la Miel
 Benalmádena / Málaga

Lothar & Bettina Herzog
 Tel: 952 445 182 - 658 918 913
 www.benalhomes.com
 info@benalhomes.com



BARTOLOMÉ CONSULTORES
El centro especializado en TPV
A la vanguardia de la tecnología desde 1985



Store Manager
Gestione online el efectivo de su solución CashGuard



CONTROLE EL EFECTIVO DE SU NEGOCIO SIN SU PRESENCIA

Premium es la solución de gestión de efectivo de alto nivel que responde a las condiciones más exigentes de velocidad, seguridad y fiabilidad, así como la optimización y sellado del proceso de gestión del efectivo en su negocio

 Sistema Anti-Robo

 Velocidad y eficacia

 No más descuadres

 Rentabilice su tiempo

 Nadie ve su dinero

¡Solicite información sin compromiso!

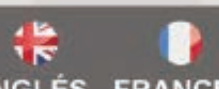
952 460 945
info@bartolomeconsultores.com
Visítanos en www.bartolomeconsultores.com



MATRÍCULA GRATUITA Y DESCUENTOS

!! INFORMATE !!

Telf.: 952 60 80 20



INGLÉS - FRANCÉS
A1 - A2 - B1 - B2 - C1

www.inlinguabenalmadena.com
info@inlinguabenalmadena.com
C/Alcalde Antonio García,1 - Edificio 3C - Local 12-A
Arroyo de la Miel - Benalmádena



inlingua
Escuela de idiomas



Cambridge English
Exam Preparation Centre

TRINITY
COLLEGE LONDON
Registered Examination Centre 54.968

SEGURISUR



SISTEMAS DE SEGURIDAD

Tras este distintivo, toda una organización trabaja las 24 horas por su seguridad



 SISTEMAS DE PROTECCIÓN

 CIRCUITO CERRADO

 SISTEMAS DE INCENDIO

 CAJAS FUERTES

OFICINAS: Arroyo de la Miel - Torremolinos - Málaga
Torre del Mar - Nerja

TEL. 902 158 583

C.C. Eurocentro, c/Capitulaciones 8, 29620 Torremolinos(Málaga)
www.segurisur.com